

Язык и общество



План

- Генеалогическая классификация языков.
- Языковая ситуация и языковая политика.
- Проблемы лингвоэкологии.
- Контакты языков.
- Формы существования национального языка.

Язык и этнос

- *Язык есть исповедь народа; в нём слышится его природа, его душа и быт родной...*

(П. Вяземский)

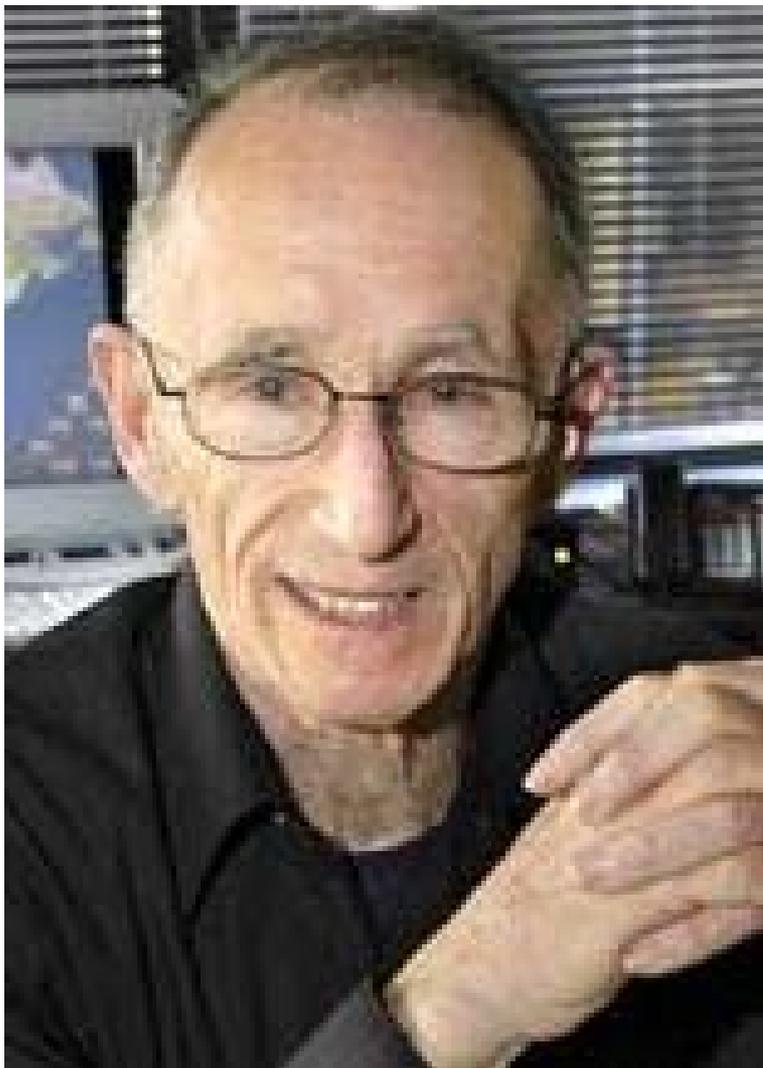
- **Этнос** – исторически возникший вид социальной группировки людей, представленной племенем, народностью, нацией.

Социолингвистика



- Отрасль языкознания, изучающая язык в связи с социальными условиями его существования.
- Направления:
 - Общая социолингвистика.
 - Синхроническая социолингвистика.
 - Диахроническая социолингвистика.
 - Проспективная (футурологическая).
 - Сопоставительная.
 - Социопсихолингвистика и др.

Становление социалингвистики



- Уильям Лабов (англ. *William Labov*; род. 4.12.1927), Резерфорд, Нью-Джерси - американский лингвист, один из основателей социалингвистики. Проф. ун-та Пенсильвании. Занимается исследованием языковых изменений и диалектологией.

Сравнительно-исторический метод

Решает следующие задачи

- сравнение языков;
- выделение общих слов, корней и т. п.;
- установление регулярных фонетических соответствий между языками;
- установление временной соотносительности и последовательности фонетических изменений;
- восстановление предположительного звучания общих слов, корней и аффиксов в древности.

Генеалогическая классификация языков -
итог изучения языков с помощью сравнительно-исторического метода.

Понятие и основные положения ГКЯ

ГКЯ: определение родственных отношений между языками; доказываемость общности происхождения родственных языков и демонстрируется их развитие из единого, часто реконструируемого специальными способами, языка, который получает название **праязык** (язык-предок).

Французский лингвист А. Мейе (1866-1936)

«Два языка называются родственными, когда они оба являются результатами двух различных эволюций одного и того же языка, бывшего в употреблении раньше».



Важно сравнивать именно древние слова и морфемы!

- польское - *woda*, русское - *вода*, английское - *water*, немецкое – *Wasser*,
- древнерусское - *око*, польское - *oko*, немецкое - *Auge*, литовское – *akis*.

Реконструкция

Реконструкция (восстановление) древнего вида слова или морфемы - это процесс, который удаляет следы исторических "разрушений", нанесенных слову действием различных звуковых закономерностей за время его существования.

Пример:

1. Более 6 тысяч лет назад:

- **индоевропейское **gib-pot-ei* (9 звуков).**

2. Около 2 тысяч лет назад:

- **общеславянское **гъb-по-ti* (7 звуков).**

3. Около 1 тысячи лет назад:

- **древнерусское *гънути* [*гънут'и*] (6 звуков).**

4. Современное:

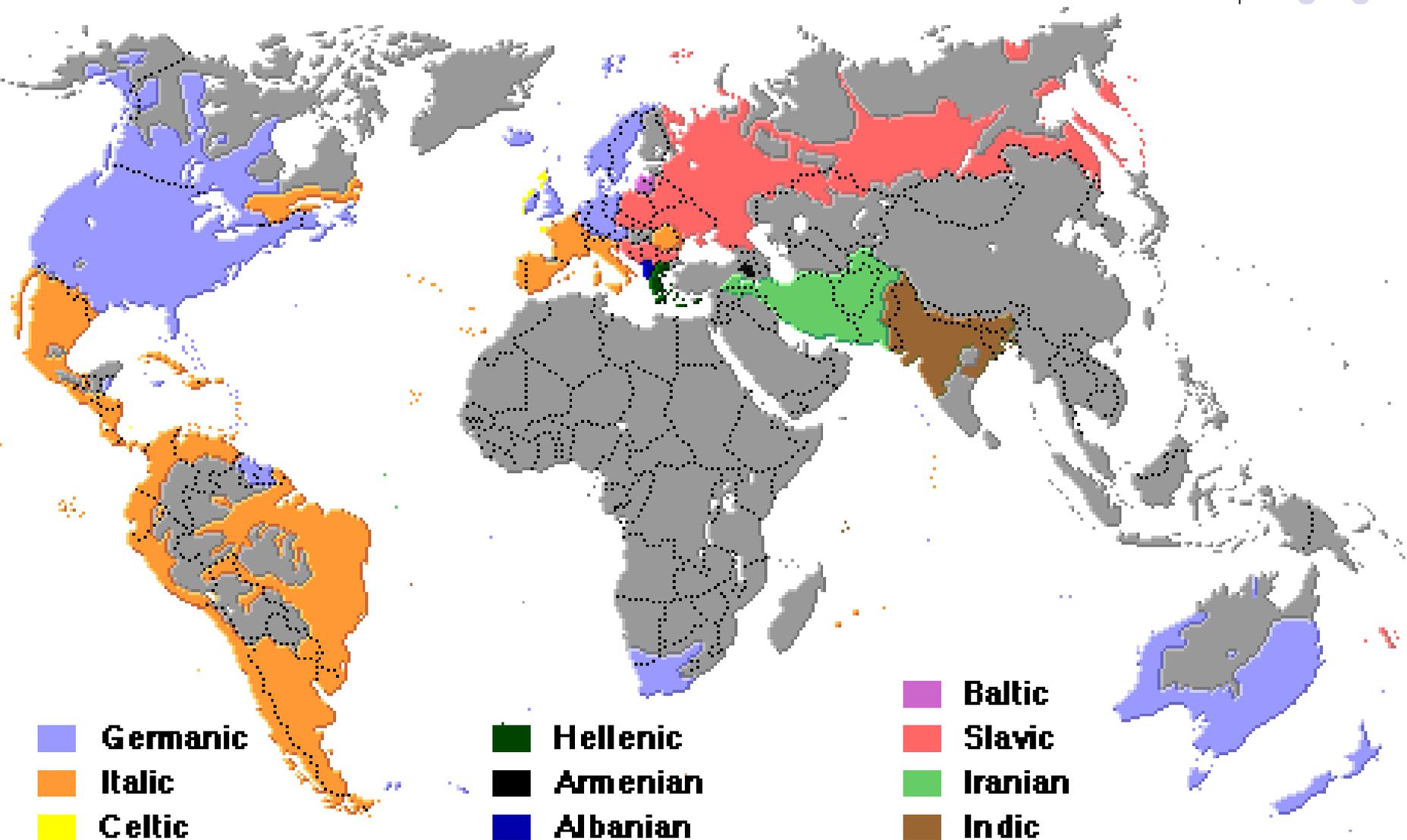
- **русское *гнуть* [*гнут'ь*] (4 звука).**

Уровни классификации

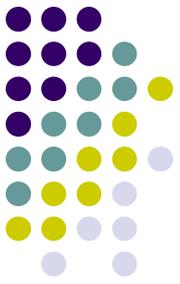
- Надсемья, макросемья
- Семья
- Группа
- Язык
- Диалект
- Промежуточные объединения:
- между семьёй и группой – **ветвь** или **подсемья**;
- между группой и отдельными языками – **подгруппа**;
- в пределах диалекта – **говоры**.

Термин для уровня классификации	Пример объединения языков
надсемья (макросемья, фила)	ностратические языки
семья	индоевропейские языки
подсемья (ветвь)	балтославянские языки
группа	славянские языки
подгруппа	восточнославянские языки
язык	русский язык
диалект (говор)	южнорусские, среднерус. и севенорус. говоры

Индоевропейская семья языков



Языковые семьи Евразии



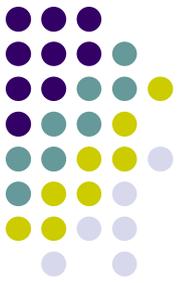
- Индоевропейская
- Сино-тибетская
- Алтайская
- Уральско-Юкагирская
- Картвельская
- Тунгусо-маньчжурская
- Эскимосо-Алейтская
- Енисейская
- Чукотско-камчатская
- Мяо-Яо

Метод глоттохронологии

Лексикостатистический список Сводеша может использоваться для установления последовательности расхождения языков (относительной хронологии).

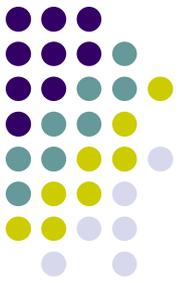


Сопоставляемые языки	Процент общей лексики
Русский - белорусский	92%
Русский - украинский	86%
Русский - польский	77%
Русский - чешский / словацкий	74%
Русский - болгарский	74%
Русский - словенский	74%
Русский - сербский	71%
Русский - македонский	70%



Метод глоттохронологии остается единственным научным методом, позволяющим с большой долей вероятности датировать время расхождения языков.

М. Сводеш



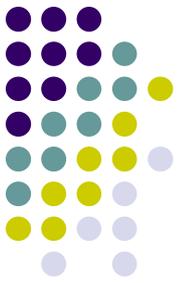
- Американский ученый предлагает считать разными языками такие идиомы, которые разошлись в своем развитии 500 лет назад или ранее.
- Возраст семьи должен быть не менее 2500 (или 3000 лет), надсемьи - 5000 лет.

- Этническое самосознание базируется на родном языке и реализуется в нём.

- Язык ≠ этническая общность.
 1. Многокомпонентность наций.
 2. Соотношение понятий «язык» и «диалект».
 3. «Англия и Америка – две страны, которые разделяет язык»

(Б. Шоу)

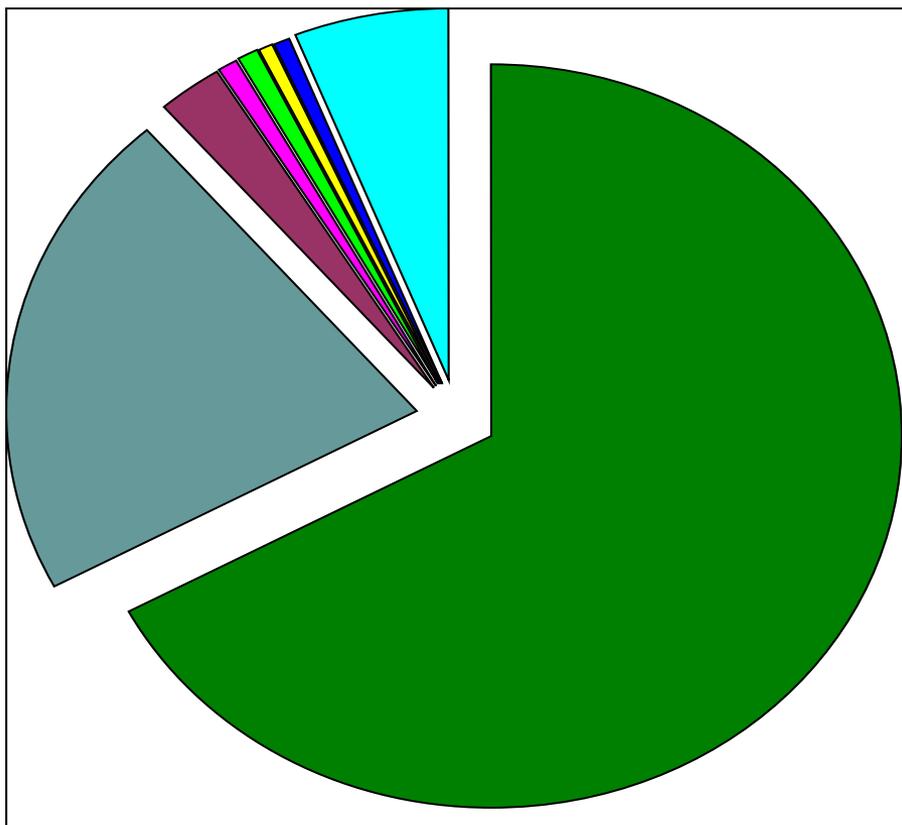
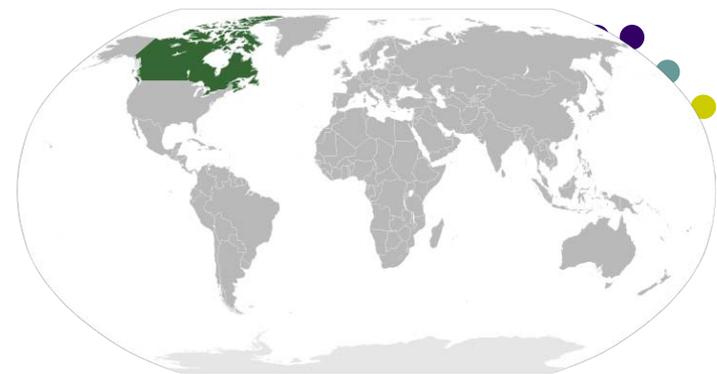
Языковая ситуация



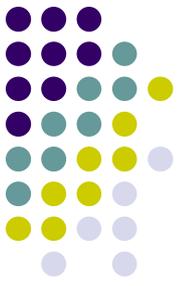
- ЯС – совокупность языков и вариантов языка, которые обслуживают некоторый социум (этнос и полиэтническую общность) в границах определенного региона или государства.



Канада



Билингвизм



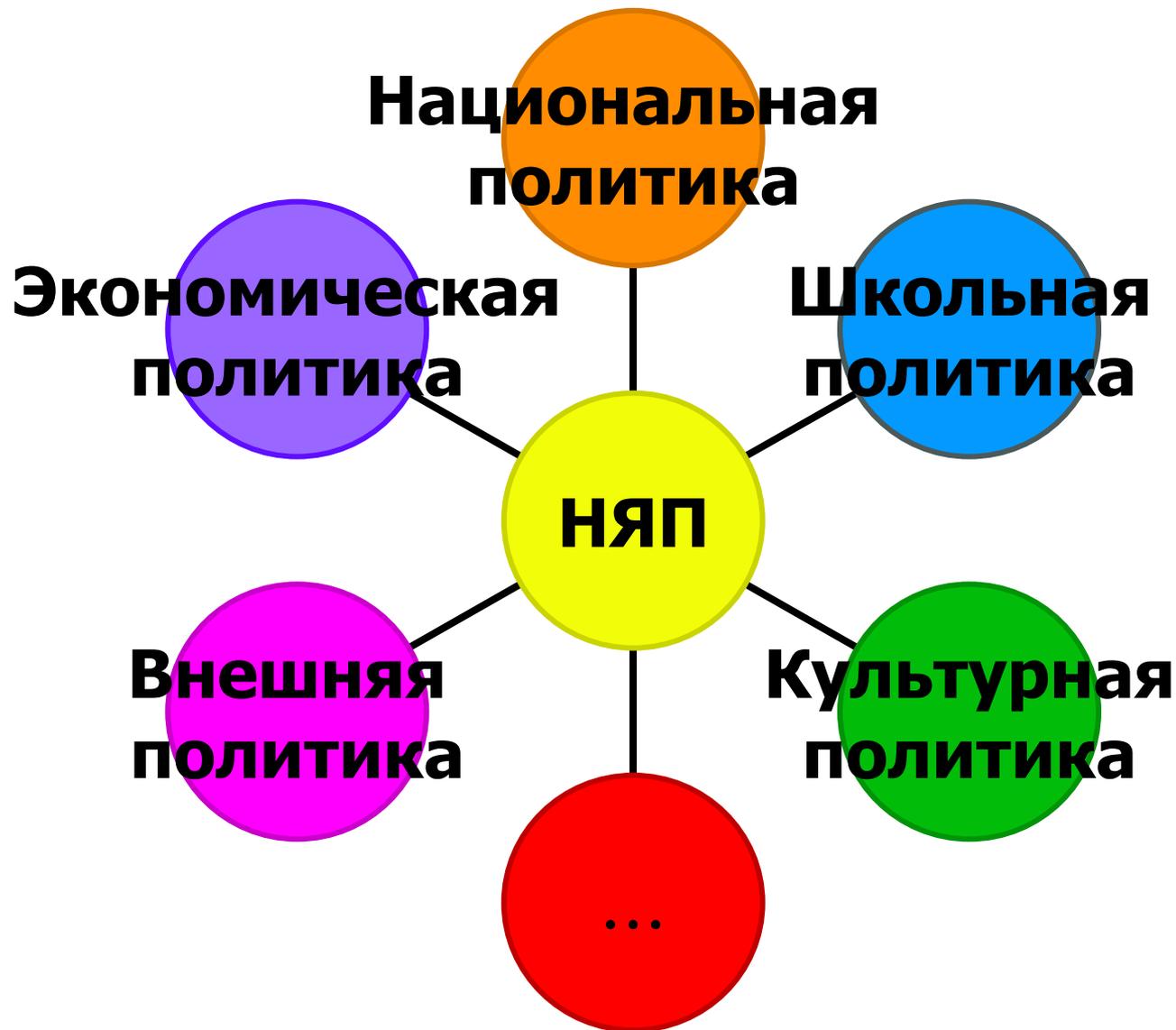
- Билингвизм- владение двумя языками; обычно – в ситуации, когда оба языка при этом достаточно часто реально используются в коммуникации.
- Наиболее типичный случай возникновения **Б.**
- ребенок вырастает в семье, где родители говорят на разных языках (принцип «одно лицо – один язык»).

Языковая политика -



- воздействие общества в многонациональном и /или многоязычном социуме на функциональные взаимоотношения между отдельными языками.





Национально-языковая политика



- **Унитаризм**

(от лат. unitas –единство) –

*игнорирование национальных
различий*

- **Сегрегация**

(от лат. segregatio – отделение) –

*стремление исключить или
максимально уменьшить
соприкосновение расово-
этнических групп.*

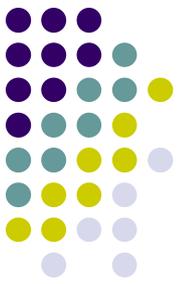
Языковая политика в странах СНГ



- "дерусификация" языка в постсоветский период на пути укрепления национальной идентичности;
- популяризация национальных языков;
- возвращение русского языка в обиход.



Языковая политика на Украине

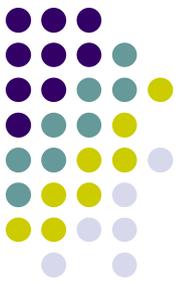


- Моя прекрасна нянька;
- Світське життя;
- Палаючий лід



Наймолодші в родині Шаталіна

Лингвоэкология



- (Э. Хауген)
- Проблемы чистоты языка.
- Языковая смерть (В. Дресслер, Н. Дориан, Д. Хилл, С. Гал и др.; В.И. Васильев, Н.Б. Вахтин и др.)
- Факторы языкового сдвига:
 - политические,
 - социально-психологические,
 - собственно лингвистические.
 - В. Дресслер

Языковые контакты



- **Своеобразие конкретного языка обуславливают 2 группы факторов:**
 - его происхождение, определяющее место в кругу родственных языков;
 - процесс его взаимодействия с родственными и неродственными языками, т.е. языковые контакты.



- Не существует генетически чистых, беспримесных языков. Любой современный язык – сплав языковых элементов, происходящих из разных, родственных и неродственных, языков и диалектов.

Языковые союзы



Языковые союзы



- **Языковой союз** – это такой вид смешения языков, при котором в результате длительного сосуществования группы языков возникает типологическое сближение их структур. При этом не исключаются и лексические заимствования.

Пиджин-языки

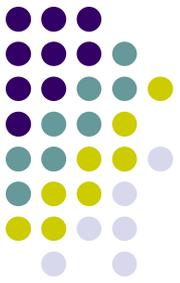


- **Пиджин** – разновидность смешанного языка, возникающая в результате необходимости общения на разноязычной территории.



Пиджин-языки могут возникать на базе

- родственных языков (например, в Африке, на основе скрещивания бантоидных языков);
- неродственных языков, чаще всего в результате скрещивания европейских и местных языков.



- Креоль – расширенный пиджин, который вследствие нативизации становится родным для языкового коллектива.

Меланезийский пиджин-инглиш



Архипелаг Соломоновых Островов состоит из нескольких сотен островов. Население в 3266000 человек занимает территорию свыше 1000 кв. миль, на которой распространено более пятидесяти языков, в том числе и меланезийский пиджин на английской основе.

Креольские языки и пиджины Океании



Во время своего визита в 1975 году на Новую Гвинею принц Чарльз обращался к членам парламента на ток-писине.

Враждебное отношение к пиджинам



- "пианино" переводили на ток-писин как *bokis i gat waitpela tit misis i paitim na em i kra* ("ящик с черными и белыми зубами, который бьет европейская женщина, и от этого он плачет")
- "вертолет" как *miksmasta bilong Jisas Kra*s ("Божья мельница").



Еженедельная полоса комиксов и газетная статья из "Wantok Niuspera". Это первая газета, выходящая на ток-писине, круг ее читателей постоянно увеличивается за счет молодежи.

ЛОЖНЫЕ ДРУЗЬЯ ПЕРЕВОДЧИКА



Ток-писин	Предположительное значение	Дополнительное неожиданное значение
-----------	----------------------------	-------------------------------------

<i>gras</i>	трава	волосы, перо
<i>karim</i>	нести	произвести на свет
<i>nek</i>	шея	голос
<i>papa</i>	отец	владелец
<i>tambu</i>	табу	родители мужа или жены
<i>bun</i>	кость	сила
<i>inap</i>	достаточно	способный
<i>lewa</i>	печень	возлюбленный
<i>sindaun</i>	садиться	образ жизни

МИРОВОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПИДЖИНОВ И КРЕОЛЕЙ

На основе английского языка:

1. Гавайский пиджин-англиш/ гавайский креольский
2. Питкэрнский креольский язык
3. Американдиан пиджин-англиш
4. Гулла (Гуллак)
5. Креольский язык Белиза
6. Карибский креольский
7. Сранан-тонго
8. Англо-креольский Буш-Негро
9. Креольский яз. о-вов Тринидад и Тобаго
10. Гайанский креольский
11. Англо-романи
12. Шелладу (Шелта)
13. Инглес-де-Эскалерия
14. Гамбийский крио (Аку)
15. Крио
16. (А) Мерико (английский яз. поселенцев)
17. Кру-инглиш
18. Западн-африканский пиджин-англиш
19. Пиджин-англиш Камеруна
20. Креольский язык о. Св. Елены
21. Пиджин-англиш Мадраса
22. Китайский пиджин-англиш*
23. Японский пиджин-англиш*
24. Вьетнамский пиджин-англиш*
25. Ток-писин
26. Неооломоник (креольский яз. Соломоновых о-вов)
27. Бислама (Бич-ла-мар)
28. Криоль
29. Норфолкский язык
30. Маорийский пиджин-англиш

На основе французского языка:

31. Франко-американский (Маниф)
32. Сурикуйен
33. Луизианский креольский язык
34. Гвинейский франко-креольский язык
35. Креольский язык Антильских о-вов
36. Гвианский креольский
37. Франко-испанский пиджин
38. Северо-африканский французский пиджин
39. Сабир*
40. Пети-Негр*
41. Режоньонский креольский
42. Маорийский франко-креольский
43. Креольский о-ва Родригес
44. Сейшельский креольский
45. Тай-бой*
46. Новокаледонский пиджин*

На основе испанского языка:

47. Пачуко (Почимбо)
48. Пальменту (Пальменто)
49. Испанский пиджин
50. Испано-креольский
51. Креольский яз. о-вов Тринидад и Тобаго
52. Кокочане
53. Инглес-де-Эскалерия
54. Кавитеньо и Эрмитаньо
55. Самбоангеньо

На основе португальского языка:

56. Никари Кару пиджин*
57. Португало-креольский Буш-Негро
58. Бразильский португало-креольский
59. Кабувердиано (креольский яз. о-вов Зеленого Мыса)
60. Крио
61. Криуло
62. Португало-криольский язык Гвинейского залива
63. Португало-криольский Шри-Ланка
64. Гонский креольский
65. Индо-португальский
66. Макиста
67. Палья-кристанг
68. Джакартский португало-креольский

На основе нидерландского языка:

69. Негерхолландс (голландско-креольский Виргинских о-вов)
70. Бербайс-дотч
71. Африкаанс пиджин
72. Кейп-дойч (Тааль-дойч)

На основе африканских языков:

73. Фанагало
74. Санго пиджин
75. Лингала
76. Кибйба

* вымершие языки



Ритуалы Вуду были завезены на Гаити рабами из Западной Африки. Приверженцы Вуду верят, что невидимые духовные силы управляют их жизнями; в ритуалы входят пляски под барабанный бой, монотонное пение и примесение в жертву животных.

МИРОВОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПИДЖИНОВ И КРЕОЛЕЙ

*Испано-португальская каравелла
шестнадцатого века. На подобных судах
иберийские исследователи совершали свои
легендарные путешествия в Южную
Америку и Юго-Восточную Азию.*

Северный Ледовитый океан



Индийский океан

Тихий океан



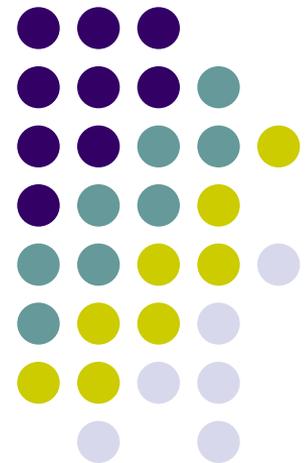
*Французские суда пятнадцатого
века. Безуспешные попытки
англичан и французом найти
северо-западный путь тем
не менее открыли для европейцев
Северную Америку.*



*Китайцы совершали дальние
путешествия на плоскодонных
джонках, оснащённых четырёх-
угольными парусами. Китайский
фактор находили даже
в Восточной Африке.*



Формы существования национального языка





ЭСТЕТИЧЕСКАЯ

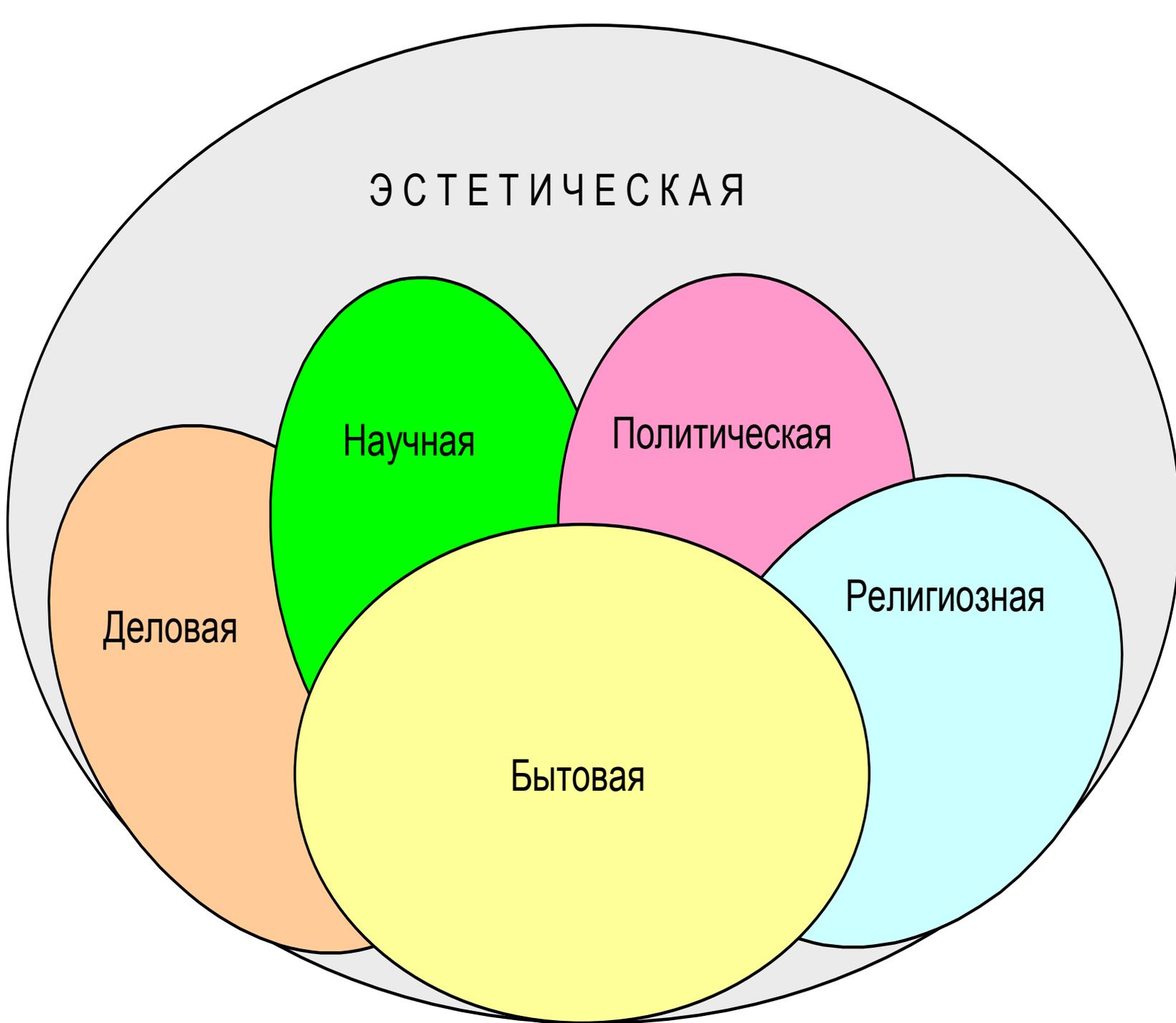
Научная

Политическая

Религиозная

Деловая

Бытовая



Территориальные диалекты

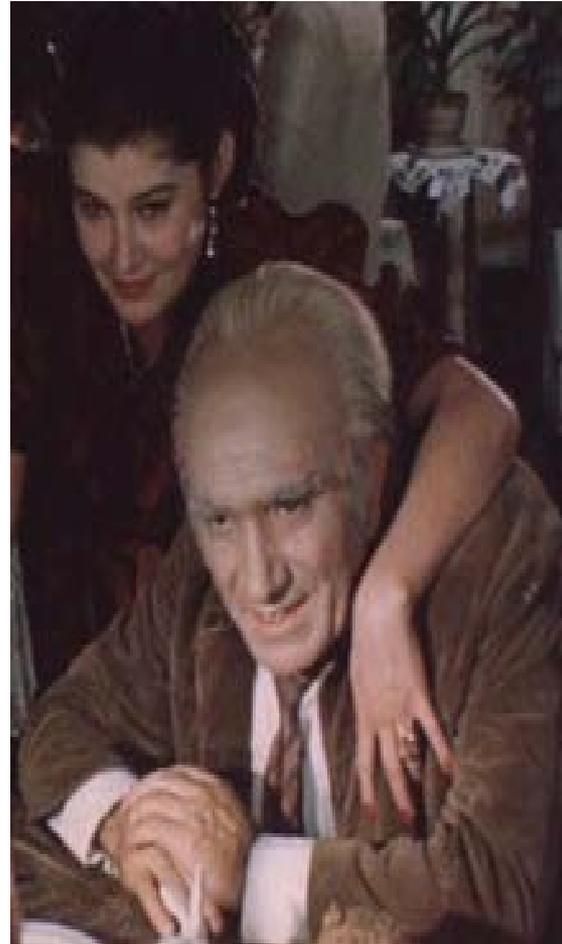


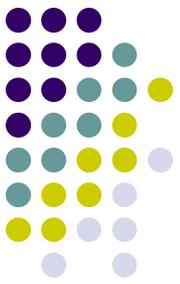
- Наиболее архаичная естественная форма языкового существования.
- Существует только в устной форме, служит для обиходно-бытового общения.



Арго (жаргон, сленг)

- Речь социальных и профессиональных групп людей, объединенных общностью занятий, интересов, социального происхождения и т.д.





Просторечие

- Форма национального языка, которая служит для обиходно-бытового общения малограмотного городского населения и характеризуется набором языковых форм, нарушающих нормы литературного языка.



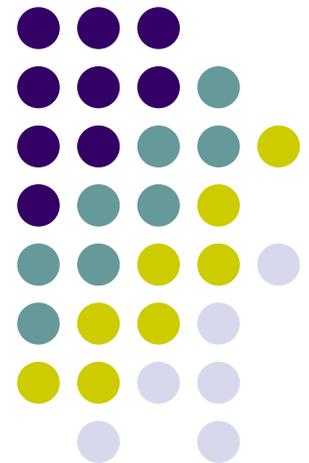
- ***Литературный язык*** – основная, наддиалектная форма исторического существования национального языка, характеризующаяся большей или меньшей обработанностью, полифункциональностью, стилистической дифференциацией и тенденцией к регламентации и принимаемая его носителями за образцовую.
- *Признаки литературного языка:*
 - Обработанность.
 - Наличие устной и письменной формы.
 - Наличие функциональных стилей.
 - Вариантность языковых единиц.
 - Нормативность.

Функциональные стили РЯ



ОБЩЕНА РОДНЫЙ ЯЗЫК	Литерату рный (нормиров анный) язык	Кодифициров анный литературны й язык	Официально- деловой стиль	Научный стиль	ЯЗЫ К ХУД ОЖЕ СТВ ЕНН ОЙ ЛИТ ЕРА ТУР Ы	
			Язык радио, телевидения, газет			
			Устная публичная речь			
	Некоди- фициро- ванная речь	Разговорная речь				
		Нелитературные формы существования языка		Просторечие		Молодежный жаргон, сленг
				Территориальные диалекты		Профессиональное просторечие, социальное арго

Практикум



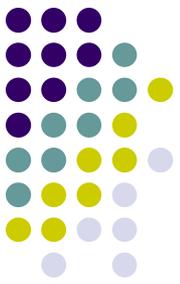
Прокомментируйте данный пример с позиций социальной лингвистики. Какие её теоретические положения он иллюстрирует?



«Я есть германский зольдат» (*Ich bin deutscher Soldat*).

Или: «Гип мир кастрюлька ауф дем полька (дай мне кастрюльку на полке)».

Прокомментируйте данный пример с позиций социальной лингвистики. Какие её теоретические положения он иллюстрирует?



- Мать порицает дочь: «Канша айту керек. Күніде айтатынын бір нәрсе*. Ты, что, ненормальная! Мен ересек кызға түсіндіре шаршадым**».

*Сколько можно говорить. Каждый день одно и то же (пер. с казахского).

**Я устала объяснять такие вещи взрослой девочке.

По имеющимся данным определите характер языковой политики



- В интегрированной в ЕС Турции с 1923 г. запрещено использование, изучение в школах курдского языка; в англоязычных школах Кении детей бьют за разговоры на родном языке; в США в школах для иммигрантов учеников «бьют рублём»: заставляют платить по 25 центов.

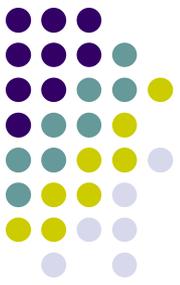


Героиня повести Ф.М. Достоевского «Белые ночи» говорит своему собеседнику:

– ...Послушайте, вы прекрасно рассказываете, но нельзя ли рассказывать как-нибудь не так прекрасно? А то вы говорите, точно книгу читаете.

Что раздражает героиню повести? О каких формах и свойствах языка идет здесь речь?

Нарисуйте социальный портрет говорящего (пол, возраст, место жительства...). Какие языковые средства позволили Вам это сделать?



- Погоды у нас стоят холодные, много снега. Старики говорят, что урожай будет обильный. Берне вступил в партию КПСС, потому что перевели его на бухгалтера и работа очень ответственная. Ваня, ехайте скорее, мама напекёт пирогов с грибами, они вас ждут. К сему остаюсь с приветом. Ваша Люда.

Прокомментируйте данные примеры с позиций социальной лингвистики. Какие её теоретические положения они иллюстрируют?



В рассказе А. П. Чехова «Новая дача» инженер Кучеров спрашивает деревенских мужиков, зачем они пускают скотину в его огород сад, рубят деревья в лесу, перекопали дорогу. Он говорит им:

«— Вы же за добро платите нам злом. Вы несправедливы, братцы. Убедительно прошу вас, подумайте. Мы относимся к вам по-человечески, платите и вы нам той же монетою».

Из всей его речи мужики уразумели только то, что надо платить:

«— Платить надо. Платите, говорит, братцы, монетой...».

САМОСТОЯТЕЛЬНО



- Языковое неравенство отражает социальное неравенство;
государственная политика закрепляет оба вида неравенства...

Приведите пример, иллюстрирующий этот тезис.

Больше эмоций! 😊





Спасибо за внимание!